
KARMA®

ER 67S

Megafono 40W
40W megaphone

MANUALE DI ISTRUZIONI
Instruction Manual

INDICE / INDEX

• ITALIANO

PAG. 4

• ENGLISH

PAG. 8

PT Digitalize o código QR, selecione o seu idioma e descarregue o manual de instruções.

ES Escanea el código QR, selecciona tu idioma y descarga el manual de instrucciones.

FR Scannez le code QR, sélectionnez votre langue et téléchargez le manuel d'instructions.

DE Scannen Sie den QR-Code, wählen Sie Ihre Sprache und laden Sie die Bedienungsanleitung herunter.

PL Zeskanuj kod QR, wybierz swój język i pobierz instrukcję obsługi.

GR Σαρώστε τον κωδικό QR, επιλέξτε τη γλώσσα σας και κατεβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.

SK Naskenujte QR kód, vyberte jazyk a stiahnite si návod na použitie.

SL Skenirajte kodo QR, izberite svoj jezik in prenesite navodila za uporabo.

HR Skenirajte QR kod, odaberite svoj jezik i preuzmite priručnik s uputama.

FI Skanna QR-koodi, valitse kieli ja lataa käyttöohje.



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / PACKAGING CONTENT



MEGAFONO
Megaphone



CAVO DC-12V
DC-12V cable



MANUALE
Instructions



All'apertura della confezione controllate che il prodotto sia integro e che siano presenti tutti i componenti. Comunicate immediatamente al venditore eventuali danni o mancanze.

When you open the package check that product is in good condition and that all the parts are present. Immediately notify the seller if any part is damaged or missing.

SEGUICI E SCOPRI LE ULTIME NOVITA'

L'acquisto del tuo nuovo prodotto è solo la partenza per uno straordinario viaggio all'interno dei prodotti KARMA.

Migliaia di articoli in costante aggiornamento che potrai conoscere anche tramite i nostri canali social. Iscriviti subito per non perdere i post sui prodotti più interessanti del momento.

FOLLOW US AND DISCOVER THE LAST NEWS

By purchasing your new product you have just started an extraordinary journey across the world of KARMA products.

Thousands of constantly updated items that you can discover also on our social channels.

Sign up now and don't miss the posts on the most interesting products of the moment.



INSTAGRAM:

<https://www.instagram.com/karmaitaliana>



FACEBOOK:

<https://www.facebook.com/karmaitaliana.it>



YOUTUBE:

<https://www.youtube.com/@karma.italiana>

IT

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

EN

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

GRAZIE PER IL VOSTRO ACQUISTO

Il prodotto da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per assicurarne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall' Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità.

Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.



PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

- Leggete con attenzione e seguite scrupolosamente le istruzioni riportate su questo manuale.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio.
- Non aprite il dispositivo, non smontatevi e non apportate modifiche.
- Non esponete il prodotto a temperature elevate o eccessiva umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- Trattate il prodotto, i suoi comandi ed accessori con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi rimuovete le batterie.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero provocare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente uno panno asciutto o leggermente umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere.
- Per evitare possibili danni all'udito non utilizzate l'apparecchio troppo vicino alle orecchie delle persone.
- I bambini devono essere sorvegliati se presenti durante l'utilizzo del prodotto.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Il prodotto funziona con batterie soggette al REGOLAMENTO (UE) 2023/1542 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie. Le batterie non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute.

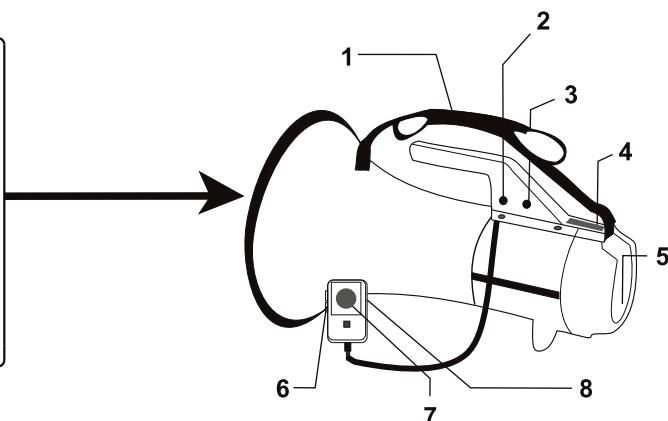
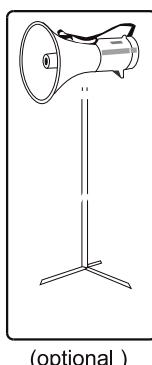
CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.karmaitaliana.it

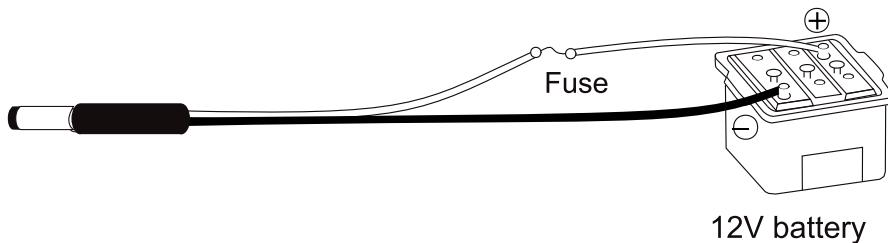
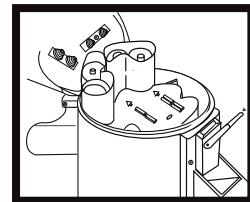
- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio.
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.
- In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi raccomandiamo quindi di conservarlo.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

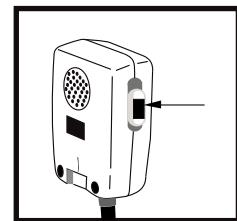
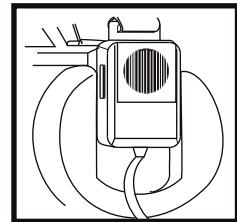


BATTERIE E ALIMENTAZIONE

- Al primo utilizzo inserite 8 batterie di tipo C nell'apposito vano accessibile agendo sulla chiusura (4). Fate attenzione a rispettare le corrette polarità. Terminato l'inserimento richiudete il coperchio e fissatelo tramite l'aggancio (4). Evitate di utilizzare batterie miste di diverse marche o con diversa carica. Quando non utilizzate il megafono per lunghi periodi (oltre 2 settimane) abbiate cura di rimuovere le batterie.
- In alternativa alle batterie interne potete collegare il megafono alla batteria 12V della vostra automobile utilizzando il cavo in dotazione. Collegate il filo con la riga bianca al polo negativo e l'altro filo al polo positivo della batteria. Abbiate cure di applicare un fusibile da 5A sul filo positivo.
- Infine collegate la spina del cavo alla presa (3) del megafono.



- Fissate il microfono connesso al cavo spiralato alla parte posteriore (5) del megafono.
- Premete il tasto di accensione posto sul lato sinistro (6) del microfono e regolate a piacimento il volume posto sul lato destro (8) del microfono. Nel parlare tenete la bocca più possibile vicina al microfono (7).
- Nel caso dobbiate parlare per lungo tempo è possibile lasciare premuto il tasto indicato dalla freccia.
- Terminato l'utilizzo ricordatevi di spostare il tasto di accensione verso il basso per spegnere il megafono.
- E' possibile attivare un segnale di allarme agendo sul tasto (2) posto accanto alla maniglia di trasporto.



SPECIFICHE TECNICHE

Potenza massima	40W
Batterie	8 batterie tipo C (non incluse)
Alimentazione esterna	Batteria 12V <u>—</u>
Autonomia batterie	Voce: 7 ore Audio: 2 ore
Segnali di allarme	Sirena / Fischetto / nebbia
Peso	2,5Kg (batterie escluse)
Dimensioni	300 x 300 x 460mm
Colore	Bianco

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE

The product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time.

The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety.

Please read this manual carefully before starting using the device in order to take advantage of its full potential.

Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of our products, along with useful information and updates.

CAUTIONS AND WARNINGS



- Read and follow strictly the instructions contained in this manual.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- Do not open or take apart the device and don't make changes to it.
- Don't expose the product to high temperatures or excessive humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.
- Use the fixture, its controls and the accessories with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- Remove the batteries from the product if it is not used for a prolonged time
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- To clean the product, use only a dry or slightly damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- To avoid possible hearing damaged don't use the megaphone too close to people's ears.
- If the product is used in the presence of children they must be supervised.
-



This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product



The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl



Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE). The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).



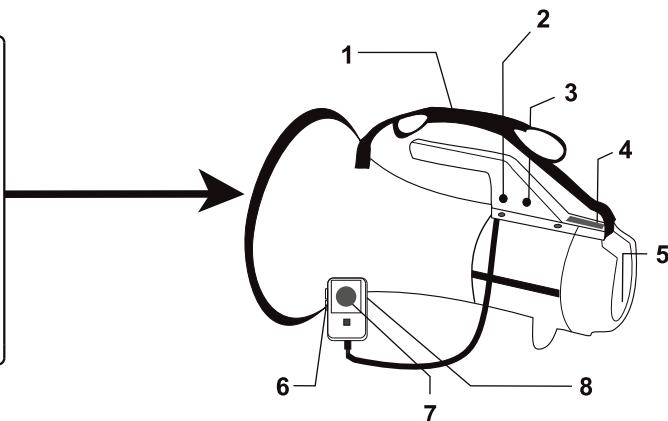
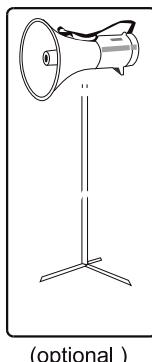
This device is powered by batteries subject to European Regulation (EU) 2023/1542 concerning batteries and waste batteries. The batteries cannot be disposed of with normal domestic waste. Find out about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for environment and health.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations. For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it.

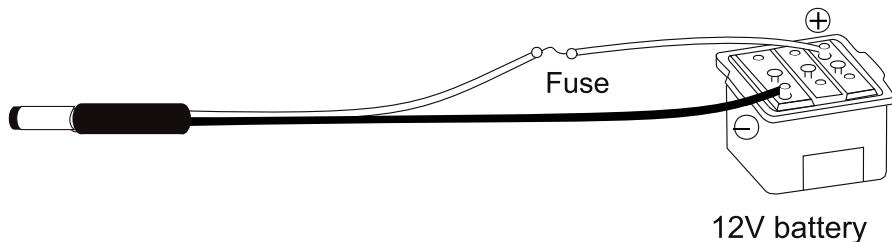
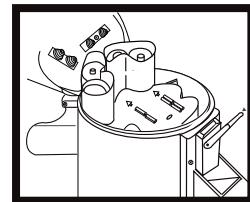
- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.
- If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to save it.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.

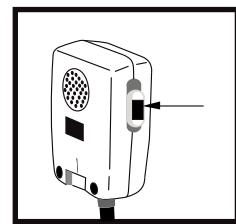
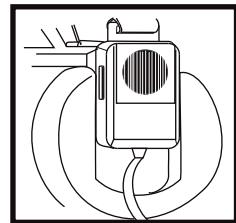


• **BATTERIES AND POWER SUPPLY**

- When using for the first time, insert 8 type C batteries into the compartment, accessible by means of the lock (4). Be careful to respect the correct polarity. Once inserted, close the cover and secure it using the clip (4). Avoid using mixed batteries of different brands or with different charges. When not using the megaphone for long periods (more than 2 weeks) take care to remove the batteries.
- As an alternative to the internal batteries, you can connect the megaphone to the 12V battery of your car using the cable provided. Connect the wire with the white line to the negative pole and the other wire to the positive pole of the battery. Be sure to apply a 5A fuse on the positive wire.
- Finally, connect the cable plug to the socket (3) of the megaphone.



- Attach the microphone with the spiral cable to the back (5) of the megaphone.
- Press the power button on the left side (6) of the microphone and adjust the volume on the right side (8) of the microphone as desired. When speaking, keep your mouth as close as possible to the microphone (7).
- If you need to speak for a long time, you can leave the button indicated by the arrow pressed.
- After use, remember to move the power button downwards to turn off the megaphone.
- It is possible to activate an alarm signal by pressing the button (2) next to the carrying handle.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum power	40W
Batteries	8 x C type (not included)
External power supply	12V \equiv
Battery autonomy	Voice: 7h Audio: 2h
Alarm signals	Siren / Whistle / fog
Weight	2,5Kg (without batteries)
Dimensions	300 x 300 x 460mm
Colour	White

KARMA®

Importato da/ Imported by:
KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

